

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Wetrok Karpfrost

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Detergentes.

Restringido a usos profesionales.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Olandia S.L.
Calle: Avd. Virgen de las Angustias 3
Población: E-14006 Cordoba, Spain
Teléfono: +34 957 279 005
Correo elect.: info@olandiawetrok.com
Página web: www.olandiawetrok.com

1.4. Teléfono de emergencia: Servicio de Información Toxicológica 28002 Madrid +34 915 628 469

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Aerosoles: Aerosol 1

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado
propano/butano

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

H222

Aerosol extremadamente inflamable.

H229

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia

P210

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P251

No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P211

No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P410+P412

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

2.3. Otros peligros

Ningunos peligros especiales de nombrar. Por favor respete en todo caso las informaciones en las ojas de seguridad.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 2 de 9

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
115-10-6	dimetileter, éter dimetílico			30 - < 100 %
	204-065-8	603-019-00-8		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	propano			20 - < 30 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
106-97-8	butano			20 - < 30 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

Si es inhalado

Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

Si es tragado

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ahogos. Al aparecer síntomas o en caso de duda preguntar a un médico.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático. Puede provocar una reacción alérgica. En caso de reacciones alérgicas, sobre todo respiratorias, consultar inmediatamente un médico. En caso de accidente o malestar, acudir inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Chorro de agua pulverizado, Dióxido de carbono (CO₂), Espuma, Polvo extintor.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Líquido y vapores extremadamente inflamables. Gas extremadamente inflamable. Aerosol extremadamente

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 3 de 9

inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. Inflamable. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Eliminar toda fuente de ignición. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar. Peligro de explosión

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventilar la zona afectada.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Tener en cuenta las instrucciones para el uso. Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Proteger de las radiaciones solares directas. Mantener el lugar seco y fresco. Temperatura de almacenamiento recomendable: a temperatura de ambiente

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables. Ácido fuerte
Basa

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura mínima de almacenaje: 15°C

Temperatura máxima de almacenaje: 25°C

7.3. Usos específicos finales

Respetar las instrucciones de uso en la etiqueta.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 4 de 9

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED
115-10-6	Metiléter	1000	1920		VLA-ED
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED

8.2. Controles de la exposición

Medidas de higiene

Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Llevar gafas/máscara de protección.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Recomendación:

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo)

El espesor del material del guante 0.2 mm

Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 10 min

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Hay que ponerse guantes de protección examinados DIN EN 374

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido
Color:	incolore
Olor:	Disolvente
pH:	no aplicable
Cambio de estado	
Punto de fusión:	no determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	-42 °C
Punto de inflamación:	-104 °C
Inflamabilidad	
Sólido:	no aplicable
Gas:	no determinado
Límite inferior de explosividad:	1,4 % vol.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 5 de 9

Límite superior de explosividad: 32 % vol.

Temperatura de inflamación: 240 °C

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no determinado

Temperatura de descomposición: no determinado

Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Presión de vapor: no determinado

Densidad: no determinado

Solubilidad en agua: El ensayo no es necesario, ya que se sabe que la sustancia es insoluble en agua.

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coeficiente de reparto: no determinado

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

9.2. Otros datos

Contenido sólido: no determinado

ningunos/ninguno

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Inflamable.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. Alto riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición. (R3) Líquido y vapores extremadamente inflamables. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay información disponible.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas.

Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

10.5. Materiales incompatibles

Ácido fuerte Basa

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono Dióxido de carbono Gases inflamables

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 6 de 9

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay datos disponibles para la mezcla.

12.3. Potencial de bioacumulación

Ninguna indicación de potencial bioacumulante.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
115-10-6	dimetileter, éter dimetílico	0,1
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	2,89

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles para la mezcla.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles para la mezcla.

12.6. Otros efectos adversos

En temperaturas normales un producto muy fácil volátil o gaseiforme, que puede lograr a la atmósfera.

Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Residuos

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016


Código del producto: 237

Página 7 de 9

Eliminación de envases contaminados

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.


SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

Otra información pertinente (transporte terrestre)

E0

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L

Otra información pertinente (transporte fluvial)

E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2, see SP63

Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 8 de 9

Cantidad limitada (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Otra información pertinente (transporte marítimo)
E0

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS, flammable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203
IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203
IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

Otra información pertinente (transporte aéreo)
E0
: Y203

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Gases inflamables.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: butano; isobutano

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 100 %

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 100 %

Indicaciones adicionales

Tener en cuenta: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC. Norma aerosol (75/324/CEE)

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Wetrok Karpfrost

Fecha de revisión: 14.04.2016

Código del producto: 237

Página 9 de 9

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220 Gas extremadamente inflamable.
H222 Aerosol extremadamente inflamable.
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

Usos identificados

N.º	Título corto	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Especificación
1	Allzweckreiniger/ Unterhaltsreiniger/Grundre iniger	-	22, 0	35	0	10b	30	-	2

LCS: Fases del ciclo de vida

SU: Sectores de uso

PC: Categorías de productos

PROC: Categorías de procesos

ERC: Categorías de emisiones al medio ambiente

AC: Categorías de artículos

TF: Funciones técnicas

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)